

I n h a l t s v e r z e i c h n i s	Seite
Teil 1: Darstellung	
1. EINLEITUNG	1
2. MILITÄRISCHE SPRACHE UND GEMEINSPRACHE	12
2.1 Fachsprachen - Sondersprachen - Probleme der Grenzziehung	12
2.1.1 Überschneidungen mit der Gemeinsprache	15
2.1.2 Der pragmatische Kontext als Kriterium der Zuordnung	18
2.2 Militärische Sprache	23
2.2.1 Sondersprachliche Kommunikations- situationen	25
2.2.2 Praktisch-fachsprachliche Kommunikationssituationen	28
2.2.3 Theoretisch-fachsprachliche Kommunikationssituationen	36
3. MILITÄRSPRACHLICHE LEXIK IN DER GEMEINSPRACHE	41
3.1 Sondersprachliche Lexik in der Gemeinsprache	42
3.2 Fachsprachliche Lexik in der Gemeinsprache	44
3.2.1 Das Vorkommen	45
3.2.2 Die Wortbildung	51
3.3 Medien des Übergangs	53
4. DIE MILITÄRISCHE METAPHER	59
4.1 Metaphorik und Linguistik	59
4.2 Der historische Aspekt militärsprachlicher Metaphorik	61
4.3 Der systematische Aspekt militärsprach- licher Metaphorik	66
4.3.1 Das bildempfangende Feld	73
4.3.2 Mythos der militärischen Metapher	79

	Seite
5. MILITÄRISCHE METAPHORIK IM LEITARTIKEL	85
5.1 Statistische Auswertung des Korpus	85
5.2 Die Textsorte	95
5.2.1 Die Kommunikationssituation	96
5.2.2 Die Funktion der Metapher im Leitartikel	97
5.3 Die ideologische Funktion militärischer Metaphorik	100
5.4 Militärische Einzelmetaphern und Katachresen im Leitartikel	104
6. ZUSAMMENFASSUNG	107
Literaturverzeichnis	111
Teil 2: Lexikalische Dokumentation	121
Vorwort	123
Abkürzungen	127
Dokumentation	129
Register	242
Summary	253